SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra 5 November 2022

Sinterklaas y Pietnan di color ta yega Aruba diadomingo 13 di november pa 10 or di mainta

HOMBER CU A TIRA SU TATA MATA CONDENA NA 9 AÑA DI PRISON



PAPEL DI 5 FLORIN TA KEDA PAPEL DI 5 FLORIN

No a aumenta e tarifa



ARUBA

DIENST BURGERLIJKE STAND EN BEVOLKINGSREGISTER

Uit het Bevolkingsregister van Aruba blijkt, dat daarin is opgenomen:

Naam:
Voornamen:
Geboren:
Adres:
IDENTITEITSNUMMER:

AWG. 5,-

5 aña di prison pa homber cu lastra agente di Polis wanta na auto

HULPBESTUURSKANTOOR SAN NICOLAS: OTRO VICTIMA DI MAL MANEHO DI AVP



KIJKDAG NA WARDA DI POLIS ORANJESTAD



5 aña di prison pa homber cu lastra agente di Polis wanta na auto

Awe mainta via video conference Hues a dicta sentencia den e caso penal contra e homber J.K.(25). Solo di Pueblo por a compronde cu Hues no a haya proba e intento di mata manera Fiscal a bisa. Hues no a sigui e exigencia di 11 aña di prison sino a condena J.K. na 5 aña di prison. Tambe Hues no a sigui e aprobacion di Fiscal pa cu e daño per huicio.

FISCAL

Luna pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa cu e ta haya cu J.K. kier a mata e agente di Polis. Na opinion di Fiscal, ta J.K. mes a hinca su mes den e situacion aki. El a señala cu J.K. tin carchi di castigo alarmante. El a exigi pa confisca e auto cu J.K. a usa como un arma y saca e arma di candela cu J.K. a usa den un club nocturno pa menaza un homber, for di circulacion. E agente M. a demanda 50 mil florin di dano material y inmaterial. Fiscal a bisa cu no por cobra pa overtime pero si oranan di trabao. El a pidi Hues pa aproba 5 mil florin di daño material. E resto por cuminsa un caso civil. E parti inmaterial cu ta encera e daño na man y problema mental, Fiscal a pidi pa aproba algo mas di 21 mil florin. El a exigi pa aplica medida di pago of 1 aña di prison. Fiscal a bisa cu e agente di M. a resulta herida durante cu e tabata haciendo su trabao. Ningun momento por a spera cu algo asina lo sosode. Esaki a sacudi comunidad y crea sentido di inseguridad. Fiscal ta haya cu mester baha cu man duro contra esun cu ta actua contra trabao di Polis. E ta considera J.K. residivista di arma di candela. El a cuestiona e forma con J.K. a cana drenta den club nocturno cu arma. Fiscal a exigi 11 aña di prison pa J.K.

NO PROBA INTENTO DI MATA

Den sala di Corte tabata presente e agente di Polis cu su pareha y un colega. Hues a bisa cu e no ta haya proba intento mata sino maltrato severo. Hues a bisa cu no tin prueba convicente cu J.K. tabatin intension di mata e agente di Polis. Hues ta haya cu mester tin actuacion di J.K. cu ta mustra cu e kier a mata. Hues ta haya cu no por prueba cu J.K. tabata bay cu velocidad halto riba e palo di luz mientras cu e agente tabata wanta na e auto. Hues a mustra cu e agente di Polis tabatin su man den auto y tabatin un luchamento entre e Polis y J.K. pa control di e auto y esey a pone cu e auto tabata core sin control. Na opinion di Hues, esey ta mustra cu J.K. no tabatin control completo riba e auto. Tin testigo a mira cu e auto tabata core sin control. Pesey Hues no ta haya cu intencional J.K. a bay riba e palo di luz.

Hues ta haya legalmente proba cu J.K. ta culpable di maltrato severo di e victima. Tambe Hues ta haya proba, e menaza y posecion di arma di candela den e club nocturno door di J.K.

A FALTA RESPET PA POLIS

Pa cu e castigo Hues a tene na cuenta cu J.K. a causa maltrato



severo contra un agente di Polis. Na opinion di Hues, J.K. a stroba e trabao di Polis. Tambe Hues ta haya cu esaki ta un falta di respet pa Polis cu mester mantene seguridad y orden publico. Hues ta haya cu J.K. su actuacion a viola integridad di e agente. El a bisa cu te ainda e agente ta afecta pa e accidente. Ademas J.K. a menaza hende den club nocturno cu un arma di candela. Hues a bolbe enfatisa cu arma di candela ta un peliger pa comunidad. Hues a tene cuenta cu anterior J.K. a haya condena caba pa algo similar.

DEMANDA DI DAÑO

Hues a bisa cu e agente a haci un demanda di 50 mil florin cu ta material y inmaterial. Pa cu e parti material, Hues ta haya acceptabel cu agente a sali perhudica di no por traha overtime. Hues ta haya 5 mil florin di daño ta husto. El a bisa cu si e agente di Polis kier mas, e lo por cuminsa un caso civil. Pa e parti di daño inmaterial, Hues a bisa cu ta acceptable 5 mil florin pa e impacto cu e agente a sufri. El a bisa cu pa e resto, e agente mester cuminsa un caso civil. En total ta 10 mil florin di daño cu J.K. mester paga. Hues a bisa cu e ta pone medida di pago.

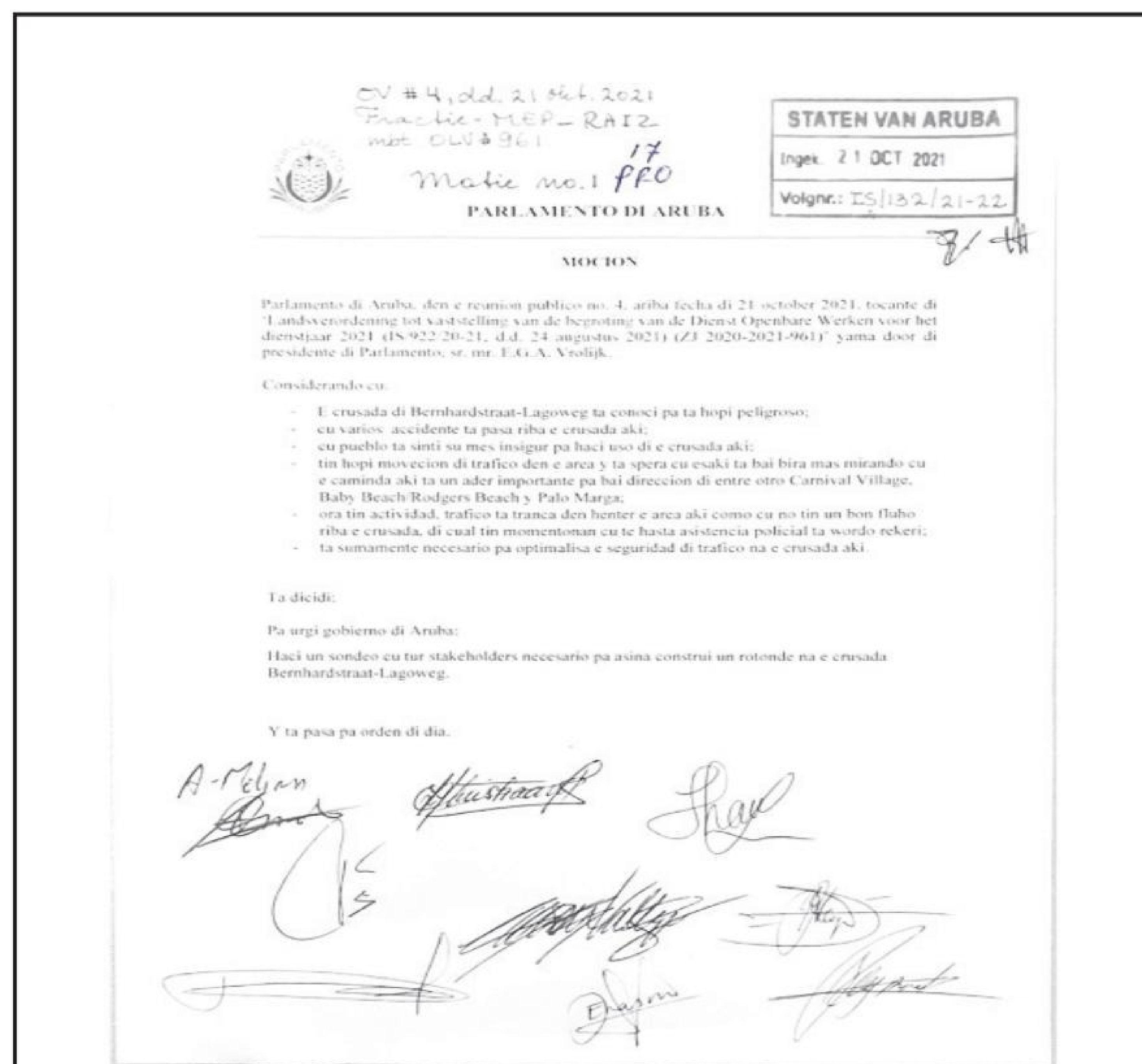
CASTIGO

Hues a condena J.K. na 5 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. E Toyota Tercel lo keda confisca. E arma y bala lo worde destrui. Demanda di daño di e agente di Polis ta wordo aproba te na 10 mil florin. Hues a pone un medida di pago. Si J.K. no paga e daño, e lo mester bay sera 85 dia sera.

SOLO Di Pueblo

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Crusada Bernhardstraat – Lagoweg a bira mas safe



OV #4, dd. 21 Oct. 2021
Fractie-MEP-RAIZ
mbt OLV#961

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 21 OCT 2021
Volgnr.: IS/132/21-22

Motie no.1 17 PRO

PARLAMENTO DI ARUBA

MOCION

Parlamento di Aruba, den e reunion publico no. 4, ariba fecha di 21 october 2021, tocante di "Landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2021 (IS/922/20-21, d.d. 24 augustus 2021) (ZJ 2020-2021-961)" yama door di presidente di Parlamento, sr. mr. E.G.A. Vrolijk.

Considerando cu:

- E crusada di Bernhardstraat-Lagoweg ta conoci pa ta hopi peligroso;
- cu varios accidente ta pasa riba e crusada aki;
- cu pueblo ta sinti su mes insigur pa haci uso di e crusada aki;
- tin hopi movecion di trafico den e area y ta spera cu esaki ta bai bira mas mirando cu e caminda aki ta un ader importante pa bai direccion di entre otro Carnival Village, Baby Beach/Rodgers Beach y Palo Marga;
- ora tin actividad, trafico ta tranca den henter e area aki como cu no tin un bon fluho riba e crusada, di cual tin momentonan cu te hasta asistencia policial ta wordo rekeri;
- ta sumamente necesario pa optimalisa e seguridad di trafico na e crusada aki.

Ta decidi:

Pa urgi gobierno di Aruba:

Haci un sondeo cu tur stakeholders necesario pa asina construi un rotonde na e crusada Bernhardstraat-Lagoweg.

Y ta pasa pa orden di dia.

A-Molina







Siguridad den trafico sigur ta un punto di atencion pa nos aki na Aruba. Pa luna tin alrededor di 1000 accidente. P'e aña ki nos a conoce 10 morto den trafico. Den reunion cu director di DOW, sr. Marlon Croes, el a indica cu pa nos logra un siguridad optimal den trafico nos mester tin un bon balans entre tres factor: infrastructura, controlnan den trafico y educacion di pueblo.

E crusada Bernhardstraat – Lagoweg, net pabou di Carnival Village na San Nicolas, ta uno hopi peligroso. Hopi accidente ta pasa, hende tin miedo pa haci uzo di e caminda. Simplemente bo NO por mira trafico cu ta biniendo di pabou, subi e crusada cada biaha di nobo ta un gamble bo ta tuma cu bo propio bida y bida di otronan. Pesey na october aña pasa mi a presenta un mocion na Gobierno pa construi un rotonde na e crusada aki.

Director di DOW, sr. Croes a splicami dos punto cu mester tene cuenta cune pa cu e proyecto aki. 1. Gastonan concerni y 2. e permiso pa traha algo grandi riba e caminda, cu ta cay bou di "PPP project Green Corridor", por tuma hopi tempo pa wordo ehecuta. Tin un otro manera cu nos por logra e mesun meta, mas siguridad riba e crusada aki, ta door di construi un "verkeersplateau" dilanti Springfield supermarket. Sr. Croes a bai haci su huiswerk y a sinta cu su stakeholders y mi ta contento cu awe e dia a yega cu e verkeersplateau ta wordo traha.

Un aviso, vooral na automobilista cu tin custumber di pasa riba e caminda aki, tene cuenta cu e cambio aki pa evita daño na bo auto door di velocidad halto. Di mi banda mi kier gradici Minister di Infrastructura, DOW y su stakeholders pa haci nos trafico mas sigur pa nos tur.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Accion 21 awo tambe abogado di CAFT y Gradus



Prome cu carnaval a cuminsa ya mascarada di Mansur a cay. E kier pa Aruba haya aanwijzing y ta reclama te hasta dicon Rijksministerraad a laga sr.Gradus cay. Increibel pero berdad, ora cu un parlamentario di nos mes un suela pa afan y poder politico kier pa un pais haya un aanwijzing, mara man di Gobierno actual y tur cu ta sigui y asina crea mas problema pa nos pueblo.

Den un manera simpel splica, e pensamento di Mansur ta cu desde 1986 tur gobierno a goberna malo. Exigiendo un aanwijzing pa Aruba ta indica e ora cu e ta di opinion cu ta Hulandesnan so lo por goberna nos pais. Di e forma aki Mansur ta demostra cu ta e ta e persona cu tin e solucion facil pa e futuro di Aruba: e mes no lo por goberna tampoco pues duna Hulanda e rienda y laba man. Pues den palabranan concreto, benta Status Aparte afo, corta AZV te den weso sin argumento cu base, desaroya nos pais pero paga nos profesionalnan menos y manda grupo grandi di ambtenaren cas numa, laga otro bin dicidi riba nos luga paso nos mesun hendenan no ta capacita toch segun e. Esaki ta muestra di e mentalidad corumpi pa poder di sr. Mansur.

Si bo mira bon Accion 21, na salida caba a perde gran parti di su candidatonan pa motibo di discusion cu Mansur mes. Na caminda hasta Partido MAS a hala stapnan leu di dje. E señalnan aki ta importante pa pueblo paga tino riba nan ora ta trata di scoge su representantenan. Mas ainda Accion 1 a organisa un conferencia pa haya opinion di partidonan cu no a logra asiento, pa nan duna nan opinion y practicamente e tawata su so den sala. Mas cu bisto ta cu riba nivel di liderazgo, hopi no ta di acuerdo cu Mansur y ta cu nan rason. Pero awor ya e no ta acerca partido chikito mas, pero ta cerca professor Gradus e ta busca aliansa, pushando fuerte pa Aruba haya un aanwijzing.

Gobierno di Aruba den su contesta na sr. Gradus a duna di conoce cu a bin ta trahando riba e consehonan di Caft y Raad van Advies riba Presupuesto 2022 y pa esaki a presenta un Nota di Cambio den Presupuesto 2022. Rijksministerraad un organo mas halto den hirarkia cu CAFT, door di no duna un aanwijzing a para na banda di Gobierno di Aruba. Hasta secretario di Estado van Huffelen a hay'e tambe ta bay di acuerdo cu e ponencia di Rijksministerraad y a bay di acuerdo pa e aanwijzing wordo bari completamente di mesa pa loke ta 2022. Enbes cu a bini un debate riba con ta bay sigui pa 2023 y con ta sigui crece despues di pandemia, Mansur a scoge pa atraves di un carta reclama Secretario di Estado van Huffellen dicon a laga sr. Gradus cay y causa daño na CAFT. Wereld op zijn kop. Mansur kier para como abogado di sr. Gradus aki for di Aruba. Bo a bin pa biba aki o hospeda?

Pa un democracia cu no tin ni 40 aña bibo ainda, ta hopi adelanto Aruba a marca. Hopi desaroyo nos hendenan a experencia. Mira con liher nos ta saliendo di pandemia, pasobra nos ta cumpliendo cu e palabracionnan haci y nos ta manteniendo e curso corecto. Di un deficit na aña 2020 di 1028 miyon florin y den apenas tres aña, elimina e deficit aki te na 148 miyon ta resultadonan real, y imprecionante. Esaki ta demostra e balor di nos forsa Rubiano, nos resiliencia crioyo, cu nos hendenan mes por, y cu nos no ta ria pa retonan grandi. Si Mansur kier sigui instiga, anto mihor mescos cu Gradus e tambe retira, pasobra nos Rubiano no ta entrega al contrario, nos ta sigui lucha pa Aruba recupera

20th ARUBA DOLPHINS AGE GROUP INVITATIONAL



Manera ta custumber pa hopi aña caba, e club di natacion Aruba Dolphins Swimming ta organisa
su competencia internacional jama Aruba Dolphins Invitational.
E aña aki nan ta celebrando nan di 20 aniversario organisando e competencia.
Un cantidad di no menos cu 312 atleta di 9 diferente equipo representando 4 pais lo bataya e fin
di siman aki na Piscina Olimpico Roly Bisslik pa mira ken lo bira campeon di e 20th Aruba Dolphins Invitational.

Preparacion di e landadornan a cuminsa for di comienso di e aña escolar y expectativanan ta
halto.

E equiponan di exterior cu lo ta presente ta B-Train Swimming di Canada, Typhoon Swimming Team di Curacao, Sithoc Swim Club di Curacao, Orca Swim Club di Curacao y Delfins Swimming Club di Bonaire.
Giants Aquatics, Stingray Swimming y Aruba Dolphins ta e equiponan cu lo representa Aruba.
E programa ta como lo siguiente:
Diabierna atardi 4 november 2022 warm-up lo start 5 pm
Apertura y desfile lo ta 6 pm y pa 6.30 pm e careda nan lo inicia.
E evento nan cu lo wordo landa e dia aki ta 100M Back, 50M Freestyle, 400M IM y 200M Medley Relay.

Diasabra 5 november 2022 parti mainta warm-up lo start 7.30 am y careda lo inicia 8.30 am
E evento nan cu lo wordo landa e mainta aki ta 400M Freestyle, 50M Butterfly, 100M
Backstroke, 200M Breaststroke, 100M Freestyle y 200M Mixed Free Relay.
Diasabra 5 november 2022 parti atardi warm-up lo start 4.30 pm y careda lo inicia pa 5.30 pm
E evento nan cu lo wordo landa e atardi aki ta 50M Backstroke, 200M Freestyle, 200M I.M, 100
Breaststroke, 200M Mixed Medley Relay.

Diadomingo 6 november 2022 warm-up lo start pa 8.30 am y careda lo inicia 9.30 am.

E evento nan pa e dia aki ta 200M I.M, 200M Backstroke, 50M Breastroke, 100M Butterfly y
200M Free Relay.

Entregamento di premio lo tuma lugar diadomingo merdia despues di e competencianan na
piscina mes.

Un danki ta bai na tur nos sponsors nan pa por haci e competencia aki uno posibel Tri-Bike Aruba, Meta Corp, Setar NV, Refeneria di Aruba, Banco di Caribe, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, SWIFT distribution cu su producto nan di Cerave y Surface, Divino Aruba, QF Global Network y Giannis Group.

Directiva di Aruba Dolphins Swimming And Waterpolo Club ta invita pueblo di Aruba pa bin
presencia e competencianan di natacion aki cu ta priminti di bira uno sumamente interesante

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Un mainta di inspiracion riba beroependag na John Wesley College

Un bunita dia informativo pa tur studiantenan cu por a scucha hende di diferente sector comparti nan experiencia



Diabierna mainta October 28, for di 7:45am te cu 10:00am, John Wesley College na San Nicolaas a organisa un Beroependag informativo pa tur nan studiantenan cu por a scucha profesionalnan di diferente sector comparti nan experiencia. Cada un di nos a comparti nos experiencia di studio, trabao, y profesion actual. En total a duna informacion na klas 1,2 y 3 den sessionan di 45 minuut. Aki nos por a comparti y motiva e studiantenan pa nan prepara nan mes pa identifica kico nan lo kier studia pe den futuro pa asina nan cuminsa considera cual profiel nan lo kies na scol. A encurasha tur studiante pa siña enfoca riba nan studio, keda determina y persevera pa alcansa nan soñonan.

Adicionalmente mi a duna un splicacion kico un parlamentario ta haci, kico ta su trabao, cual ta su debernan, cu kico tur e ta ocupa su mes y mi a siña nan di Trias Politica. E muchanan mes tabata participa activamente. Nan tabata tin diferente comentario y pregunta riba diferente area y mi a tuma e tempo pa contesta esakinan debidamente. Na final a saca algun potret y despues cu tur 3 clas, maestra y invitadonan hunto. A ser entrega un regalo bunita na cada invitado pa nan participacion cual nos a tuma cu masha aprecio.

Mi a invita e cabesante di John Wesley pa considera bin cu e muchanan na Parlamento pa asina nan por experiencia esaki personalmente, y unda cu nan por conoce coleganan y haya mas informacion. E Tabata un privilegio pa por a pasa algun ora cu e muchanan y mi ta gradici John Wesley College pa e invitacion pa por a participa den e Beroependag.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Aruba tin un ley cu ta limita uzo di productonan di tabaco

01 di november 2022. Parlamento di Aruba unanimamente na aña 2021 a acorda 'Landsverordening Beperking Tabaksproducten'. Un ley pa yuda regula y limita e uzo di productonan di tabaco particularmente e uzo di sigaria. Cu e meta pa preveni malesanan cronico y no transmitibel pa a largo plaso eleva calidad di bida y tempo di bida di nos ciudadanonan.

E problematica di uzo di sigaria y su consecuencianan pa salud ta un problema mundial y diferente pais ta purba limita y regula esaki. Aruba conhuntamente cu Pan American Health Organization (PAHO) siguiendo e strategia 'Best Buy' di WHO, na aña 2020 a traha un Plan National di Prevencion cu e meta pa reduci malesanan no transmitibel (NCD's) manera cancer, diabetes, presion halto,malesa di curazon, obesidad y mas. Un punto hopi importante den e plan di prevencion di NCD's ta e introduccion di un ley pa regula y limita e uzo di sigaria. Esaki ta motibo pakico e ley aki a keda concretisa.

Hala rosea Libremente, Landsverordening Beperking Tabaksproducten ta na vigor.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Minister Ursell Arends:

Interes grandi pa Congreso Consultativo Corporate Governance, un ehempel di democracia mas participativo

Diahuebs mainta 3 di november, a inicia e Congreso Consultativo di Corporate Governance unda esnan cu ta labora den e tereno di entidad publico y semi-publico por a participa y contribui den e proceso legislativo riba e concept-Landsverordening y Code Corporate Governance.



E meta di e congreso ta pa haci un inventario di posibel circunstancianan cu lo por impidi cumplimento di e leynan, prome cu sigui cu e proceso legislativo y asina garantisa cu e leynan lo funciona debidamente den practica. Gabinete Wever-Croes II tin e ambicion pa fortalece practicanan di Good Corporate Governance den e entidadnan publico y semi-publico mas pronto posibel, y a base di miho standardnan internacional (“best practices”).

Minister di Integridad, Sr. Ursell Arends ta contento di mira e interes cu tin den comunidad pa hunto haci pasonan pa realisa “excellent corporate governance”. Tur pregunta, comentario y sugerencia ta aporta na un Ordenansa Nacional mas aplicabel den practica. E congreso ta sirbi como ehempel di un democracia mas participacivo pa bienestar general, un punto clave den vision di Minister Arends.



Palabra di gradicimento ta bai na miembronan di Commissie Corporate Governance pa cumpli cu tareanan cu e meta pa hisa e nivel di integridad den e aparato publico y semi-publico. Na consehero huridico, mr. Carlos Guiamo cu a sa di carga e proyecto aki di parti di ministerio TINO, na key partners, Themis Institute for Governance & Leadership y Universidad di Aruba. Mas cu claro ta desea exito na tur esnan cu a participa.

Minister Ursell Arends:

Luna di adulto mayor ta clausura pero e trabounan na nan bienestar ta continua







Durante ful luna di october, proclama como e luna di nos adultonan mayor,un adelanto excepcional a wordo haci pa loke ta trata e vision y maneho na bienestar di e grupo den nos comunidad cu a lanta nos, esnan cu a aporta grandemente na e fundeshi di nos Pais.

“Desde comienso nos adultonan mayor nan cuido y bienestar tabata halto entre e puntonan di prioridad, y di ora mi a tuma e encargo como Minister di Asuntonan di Adulto Mayor a haci esfuersonan pa cuminsa cana e caminda pa cumpli na duna nos adultonan mayor e atencion cu nan merece. Nos tin un caminda largo pa bai, y tin hopi mas trabou pa haci pero mi ta contento pa bisa cu tin tremendo colaboracion y confiansa di parti nos adultonan mayor y stakeholders den e ministerio pa traha un maneho na nan bienestar”, Minister Arends a comenta. Asina ta segura su compromiso cu e grupo aki cu ta ocupa alrededor di 23% di Aruba su poblacion y segun stadistica ta creciendo mas ainda.

Na comienso di e luna, Directie Ouderenzaken a bira un realidad. Un departamento cu lo percura pa colaboracion, servicionan tanto di cuido y social adecua, sosten pa cuido informal, optimalisacion y rendibilidad di cuido y tambe pa stimula participacion di nos adultonan mayor den sentido amplio. E realisacion di e departamento aki a wordo realisa despues di un restructuracion. Ta bon pa remarca cu Dienst Ouderenzorg tawata un organisacion gubernamental existente bou maneho di Directie Volksgezondheid(DVG). Minister Arends a tuma e decision pa transforma e Dienst den un Directie riba su mes, unda tin mas control riba e maneho y asina centralisa tur loke ta resorta bou nos adultonan mayor bou un solo capa. Pues asina restructura na un manera cu lo haci uzo di recursonan actual pa loke ta trata nos profesionalnan cu ta den e sector publico caba.

Tambe for di ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor a aloca fondo pa realisa Congreso Active Aging di Movimento ta Bida cu e meta pa trece conscientisacion riba mehoracion di e calidad di bida y preparacion pa cu esaki.

Pa reinforsa e compromiso cu Minister Arends tin cu nos pioneronan mayor, a percura conhuntamente cu Club Kibrahacha pa reinicia e telefon pa Adulto Mayor uzando e number #125 cu e slogan 'Mi ta inclui', paso tur hende merece di sinti nan mes balora y inclui den nos comunidad. Nos adultonan mayor nan conocemento y experiencia lo sigui guia nos pa awo y pa semper.

Minister Arends y su ministerio a tuma e oportunidad den conexion cu luna di adulto mayor pa presenta e maneho na varios grupo di adulto mayor, duna reconosimento nan nos baluartenan y tambe a organisa diferente charla informativo hunto cu Directie Ouderenzaken, Central Bureau of Statistics Aruba y expertonan. Topiconan manera cuido, demencia, finansas cu ta relevante pa adulto mayor a ser trata durante e charlanan aki. Por mira e charla riba e pagina di facebook di Directie Ouderenzaken.



Pa loke ta trata casnan di cuido, a logra entrega permiso na 6 cas di cuido cu ta cumpli cu rekesitonan pa asina por opera. Tin cu menciona cu actualmente tin un proyecto piloto andando pa loke ta trata control riba e calidad di cuido y bienestar di e cliente. Tambe Ministerio di Adulto Mayor a aloca fondo pa asina amplia Cas Marie su ora di servicio na 5 dia pa siman y asina sigui ofrece e tremendo servicio cu nan bin ta duna na nan clientenan cu demencia/alzheimer.



Pa clausura e luna di adulto mayor, Minister Arends ta manda palabra di gradicimento na tur adulto mayor, nos baluartenan, fundacionnan, grupo di bario, organisacionnan di sector publico y priva, y sin lubida tur boluntarionan cu ta atende directamente cu nos adultonan mayor.



"Danki pa haci luna di adulto mayor un exito, yena cu actividad, informacion y mas cu tur cos danki pa tin e curason pa atende cu nos pioneronan mayor, como Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, mi lo sigui enfoca riba desaroyo positivo y participacion activo pa nos adultonan mayor," Minister Arends ta conclui.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di auto su dilanti na Ponton

Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente dilanti Mi Boca Dushi Snacks na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resukta herida. Un di e chauffeur no por a mustra cu e tin rijbewijs.



Chauffeur poco bebi a subi caminda sin a duna preferencia na un motociclista na Pos Chikito



Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente unda probablemente un chauffeur ta bao influencia na Pos Chikito, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur poco bebi a subi sali dilanti un motociclista sin a dune preferencia.

E impacto a causa daño na e brommer y esaki no por a sigui core y a solicita un takelwagen pa hib'e garage.

Despues di cu polis a test e chauffeur y esaki taba-



ta net un strepi bao di e limite, polis a conseha e chauffeur poco bebi pa e bay cas sosega.

Atrobe turistanan herida ora cu UTV a bolter na Tera Cora patras di lighthouse



Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu turistanan herida patras di lighthouse na Tera Cora, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un pareha turista cu lo a bolter cu un UTV y a keda herida.
Debi na e boltermento aki e dama turista a ricibi golpi na su cara y e caballero a dal su lomba.
Na yegada di e 2 ambulansnan nan a atende ambos turista y a transporta nan pa hospital. Slachtofferhulp tambe a ser avisa pa bay asisti e pareha na hospital.





PARTIDO MEP TA ENTREGA PREMIONAN NA GANANDONAN DI RIFA EXITOSO

Danki pa contribui den e recaudacion di fondo pa Partido

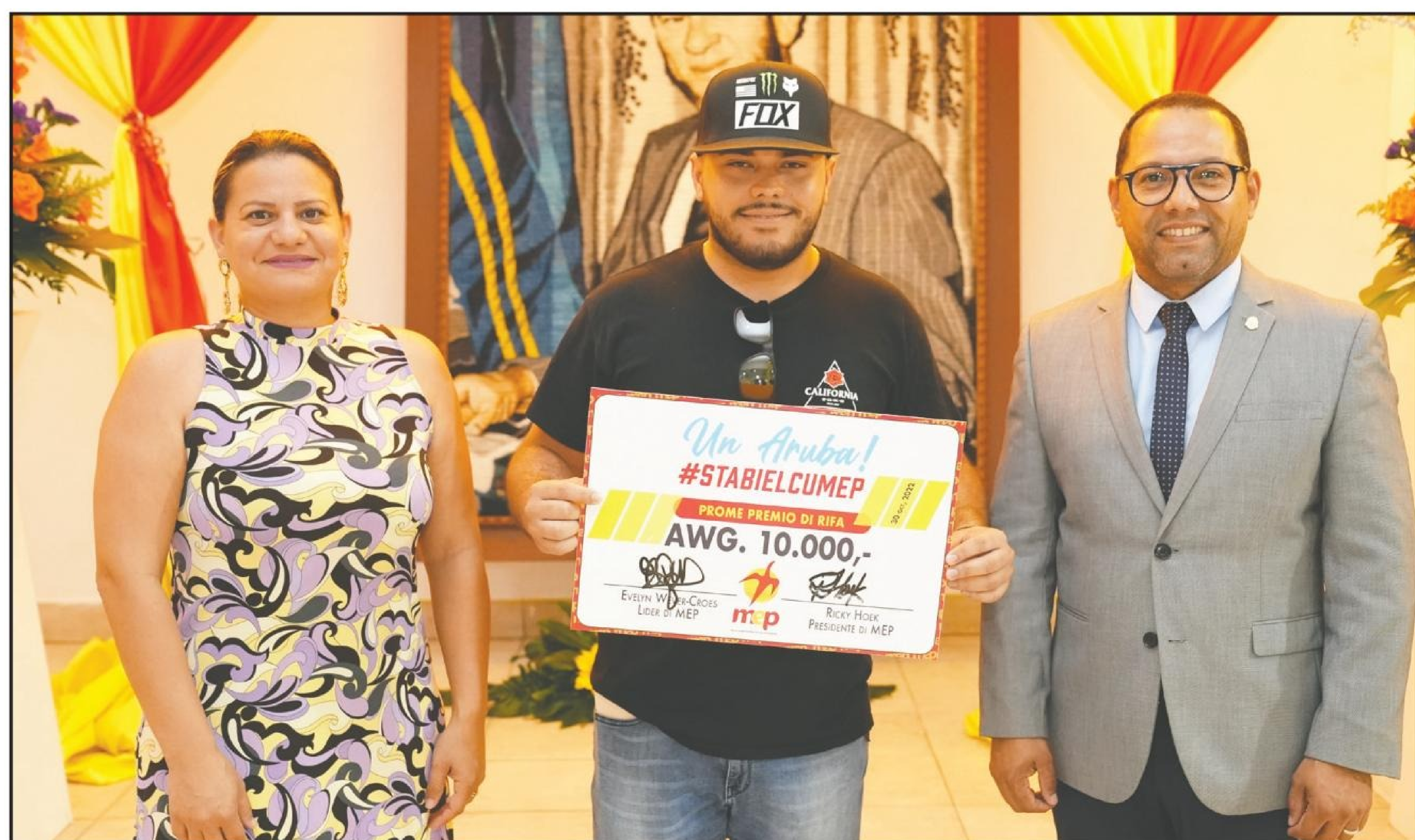




Despues di e acogida exitoso di rifa di Partido MEP pa recuada fondo y alaves contrui na un instancia na Aruba, Partido MEP a entrega premionan na e feliz ganandonan. Diadomingo 31 di october, durante e evento di famia na unda cu señora Evelyn Wever-Croes un biaha mas a wordo aclama como Lider di MEP, a tuma luga e sorteo di e rifa pa recuada fondo pa Partido MEP. Y di biaha tambe e ganadonan a bira conoci. Total 13 mil florin ta wordo reparti den 5 feliz ganado.

E siman aki, Presidente di Partido y Parlementario señor Ricky Hoek, Parlamentario Darlaine Erasmus y Candidato Michella Steenvoorde-Lacle a entrega e premionan na e ganadonan kendenan a keda contento no solamente di a contribui na nos rifa pa yuda Partido, sino tambe pa a gana. Por menciona acerca cu un ganado, na su turno, a entrega bek su premio na partido pa asina partido yuda un cu ta den necesidad y asina Partido MEP a haci tambe.

Lider di Partido MEP, señora Evelyn Wever-Croes den nomber di Partido MEP, un biaha mas ta gradici tur esnan cu un biaha mas a sostene nos Partido prestigioso.





Diadomingo ta e final di Princess-, Little y Pre Teen Beauty Aruba 2022











Riba e escenario di Cas di Cultura, fundacion Cas Princesa Aruba ta tene su certamen final pa aña 2022.

Despues di un programa extenso y educativo e ultimo 2 lunannan, Cas Princesa Aruba ta orguyoso y ta invita Aruba pa presencia e di 10 edicion di Princess Beauty, Little Beauty y Pre Teen Beauty 2022.

E programa cu tawatin anochi di talento, scavengers hunt na Ayo Rock formations y anochi di regalo y amistad, tawata masha dushi pa e participantenan.

E candidatanan di e aña aki ta categoria Princess Beauty Carly- Yenne Maduro, R-Angelle Sneek, Adriana de los Santos Lantigua y Leyni Boekhoudt.

Categoria Little Beauty Thaheeli Geerman y Elise Heronimo. Pre Teen Beauty tin 4 candidata cu ta Maya Gordon, Mia Mc Collum, Sharily Boekhoudt y Qiana Felomina.

E fecha ta diadomingo 6 di november 2022 y e luga ta Cas di Cultura. MC ta Addonsito Croes. Pa tickets por yama 7399449. Tambe por cumpra entrada na porta.

Dama turista a trompica cay y herida su cara na un hotel na Oranjestad





Diahuebs anochi a drenta informe di cu un turista lo a cay y herida su mes, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un dama turista a trompica cay kap su cara. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

WWF-NL ta duna un presentashon na e 'International Marine Debris Conference'





Resientemente, e di shete 'International Marine Debris Conference' (7IMDC) a tuma lugá na Busan, Surkorea. Carolyn Caporusso, konsehero di Wereld Natuur Fonds Nederland (WWF-NL) pa e programa di Karibe Hulandes i koordinadó di Clean Coast Bonaire, a partisipá n'e konferensia pa duna su presentashon, titulá 'Kreando un ret pa harmonisá kòntròl di sushi marino den e region amplio di Karibe'.

Sushi marino ta un menasa ambiental, sosial i ekonómiko serio na tur kontinente, inkluso e region di Karibe. Polushon di plèstik ta un menasa pa e ekonomia blou di e region amplio di Karibe. Ta p'esei WWF-NL, representando Karibe Hulandes, tambe a partisipá n'e konferensia akí. E presentashon di Sra. Caporusso a ser duná komo parti di e seshon tékniko di e Region di Karibe den e konferensia. El a duna un resúmen di e Plan di Akshon pa kòntròl harmonisá di sushi marino ku el a prepará pa e Programa di Medio Ambiente Karibense di Nashonnan Uní. E Plan di Akshon ta rekomendá pa adoptá un enfoke di kòntròl basá riba e programa di Clean Coast Bonaire ku WWF-NL a implementá na 2018.

E enfoke akí ta usa enbolbimentu di siudadanonan pa kòntròl di sushi marino i alabes ta sigurá un kalidat haltu di kolekshon di dato na sierto sitionan preselektá. Sra. Caporusso a definí un strategia i a krea un guia, pa di un manera ekonómiko i fásilmente replikabel por kolektá datonan harmonisá i di kalidat haltu tokante sushi marino, ku por ser usá pa guia i verifiká e efektividat di maneho di redukshon di polushon. E informashon akí por ser usá tambe pa konsientisashon i alabes sigurá ku datonan kolektá regionalmente den Karibe ta riba e mesun liña ku análisis i konsolidashon mundial di datonan di sushi marino. Esaki lo mehorá e base di konosementu nesesario pa desaroyá maneho i medidanan pa atendé ku sushi marino den e region amplio di Karibe.

Pasobra sushi marino ta krusa fronteranan nashonal, medidanan di redukshon ta nesesario riba nivel lokal, nashonal, regional i mundial. P'esei un di e tópikonan ku a ser tratá durante e konferensia tabata e desaroyo i implementashon regional di métodonan strukturá i koordiná pa kòntròl di sushi marino i alabes fomentá kolaborashon internashonal.

E konferensia tabata tambe un oportunidat pa partidonan kompartí perspektivanan kon pa sostené un tratado mundial nobo tokante plèstik, ku aktualmente ta den e proseso di negosashon entre paisnan miembro di Nashonnan Uní. E proseso akí lo mester hiba na un instrumento mundial legalmente obligatorio ku rekisitonan spesífiko i obligashonnan pa preverí i kombatí polushon di plèstik i su impaktonan tóksiko.

Durante e konferensia, mas ku 900 partisipante di 89 pais a bini huntu, representando gobièrnunan internashonal i 'stakeholders' di empresanan, institushonnan edukashonal, i organisashonnan no-gubernamental. Dunando e bon ehèmpel, e konferensia a ser kondusí komo un evento di sero-malgastamentu ('zero-waste'), basá riba e prinsipio di redusí e volúmen i toksisidat di sushi i materialnan, antó konservá i rekobrá tur rekurso.

E konferensia a sirbi komo un plataforma mundial pa kompartí i deliberá kon pa usa konosementu sientífiko na e mihó manera p'asina haña un mihó komprondementu di e fuentenan di sushi marino. Esaki ta fasilitá mihó kolaborashon internashonal pa yega na solushonnan efektivo i tambe konsenso pa desaroyá maneho públiko pa atendé ku polushon marino i redusí esaki.

Diasabra 05 di November Cas di Cultura ta bisti di gala pa celebra e di

10 EDICION DI KIDS & TEENS CHRISTMAS SONG FESTIVAL 2022









Tur cos ta cla pa mayan atardi den Cas di Cultura nos bisti di gala y celebra e di 10 edicion di Kids & Teens Christmas Song Festival cu un total di 30 participante di cual tin 2 duo.
E aña aki Kids & Teens Christmas Song Festival ta celebrando su di 10 y ultimo edicion di e festival di Pasco na Aruba pa mucha y hoben.
Manera tur aña por tuma 30 participante, 10 participante den cada categoria cu cancionnan di pasco na Papiamento.

E aña aki e di 10 edicion di Kids & Teens Christmas Song Festival lo ser dedica na KATATUMBO pa nan aporte y dedicacion na e temporada dushi di fin di aña pa hopi aña y pa celebra esaki engrande lo tin un solo presentacion di Katatumbo mayan den Cas di Cultura.

Tur participante ta wordo acompaña pa e mesun All Star Band di e festival bao encargo di Sr. Danny Koolman.
Tin 3 categoria cual ta:
04 pa 07 aña
08 pa 11 aña
12 pa 17 aña.

Un atardi cu ta priminti di kibra tur expectativa unda e talent di nos muchanan lo resalta.
Nos tin cu menciona cu hopi cantante hoben cu ta participando y destacando den festivalnan nacional manera entre otro den Festival di un canto na nos Himno y Bandera, Festival di Dande y otro festivalnan, ta cantantenan cu a debuta pa prome biaha den Kids & Teens Christmas Song Festival.

Un danki grandi ta bai na Aruba Bank, Prins Bernhard Cultuursfonds Caribisch Gebied, Setar N.V., Departamento di Cultura cu ta hasi e tremendo festival aki posibel y na tur comerciante cu ta juda cu premionan y cos dushi pa tur nos participantenan.

Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe como Idioma Oficial desde 2003

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2018, Aruba a conmemora e lustro di 15 aña di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den aña 2018 e lustro di 40 aña di un servicio gubernamental di cultura di Aruba. Na 1978 Instituto di Cultura Aruba (ICA) a keda institui y na 2007 ICA a ser reorganisa y converti den Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa tal motibo na juni 2019 a publica e Buki Conmemorativo Cultural titula BaluArte digitalmente riba issuu.com y na januari 2020 a imprimi e di dos edicion na Papiamento. E publicacion ta como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba.

Nos imagen di mundo, con nos ta experencia realidad (biba), nos norma y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancra den e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece. Papiamento ta e idioma materno di e mayoria di e poblacion di Aruba, Bonaire y Curaçao. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama “idioma di contacto of crioyo”, a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den scritura di hende di “madre patria” y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantisa un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma “materno” a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos “dushi” Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonidonan, vocabulario, manera di formula frase y su mesun gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di e identidad Arubiano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebalorisacion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion di dje). Na 2009 e prome edicion di e Vocabulario Ortografico di Papiamento a ser publica (2do. na 2013).
Den añanan setenta , durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.



Como pais hoben den e proceso di rebalorisacion social-cultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Oficialisacion por crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi’e y skirbie (papia- y skirbimento).
Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo cientifico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, tv y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por usa Papiamento den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un initiativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web www.papiamento.aw como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special Papiamento ta uza como idioma di instruccion y esaki ta tuma luga exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariele Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 Papiamento a ser introduci como vak (material) na scol secundario. Den e renobacion di enseñansa a introduci Papiamento como material di examen na HAVO desde aña 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente lo por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018. Tin demanda pa docentenan cu un titulo na nivel di Master den Papiamento pa. Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scohe pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa den exterior. Investigacion cientifico a prueba cu un bon conocemento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e estudiante den otro materia y idioma.

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di e poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2000). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan crioyo cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Ortografia ta un instrumento standarisa artificial pa comunicacion por escrito. Tin hende ta cuminsa papia y pronuncia Papiamento segun e lista ortografico, como “Papiamento manera mester papie”. Con ta papia un idioma ta liber, esey ta e dinamismo di un idioma. Hasta tin cientifico ta di opinion cu Papiamento lo bai disparce y Ingles lo por bai tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki cientifico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cuida y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece.
Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponibel pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta hopi importante pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta hopi importante pa e rumbo cu nos ta bayendo.

Oranjestad, version actualisa 14 februari 2021 (original 20 februari 2009).
Autor: drs. Vilmio Wester
Antropologo Cultural
Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA).





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 04 Nov 2022 Merdia

Game	Result
CAT4CHI Sorteo # 3730	0294
	2624
	8763
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3730	6215
1OFF Sorteo # 1786	5211
ZODIAC Sorteo # 3730	8306
	Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 604	297
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	260.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 3 Nov 2022 Merdia

Game	Result
CAT4CHI Sorteo # 3729	1238
	4361
	9013
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3729	4613
1OFF Sorteo # 1785	8344
ZODIAC Sorteo # 3729	6126
	Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 603	579
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	260.000,-	
0	x match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 03 Nov 2022 Anochi

Game	Result
CAT4CHI Sorteo # 7783	1359
	9801
	5202
MULTI-X	X5
BIG 4 Sorteo # 6827	9528
1OFF Sorteo # 1532	1250
ZODIAC Sorteo # 5586	3575
	Capricornio
LUCKY 3 Sorteo # 516	727
MULTI-X	X3

LOTTO 5 Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	260.000,-	
0	x match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 09-16-19-25-26

Sorteo # 5935		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
7	x Match 4	
134	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**

KORSOU Sorteo #

Koffiemorgen na Blue Amy Center.

Of Cas Curason di Maria na SanNicolas

Diadomingo 6 di november 2022 Cas Curason di Maria tin su koffiemorgen anual for di 10 or mainta te 1 or di merdia. Comision ta invita comunidad pa bin na e koffiemorgen. Cu ayuda di nos pueblo nos ta mantene e convento aki cu ta un sitio di Oracion y Enseñansa Spiritual, lugar di Retiro y Refleccion.

Tin 2 kapel den e convento, kapel di "Hesus Misericordioso', su entrada ta enfrente di e Watertoren, cu ta keda na caminda grandi.

Orario, ta habri mainta 7 or y ta sera 9or di anochi.

Di dos Kapel "Curason di Maria" ta parti paden, ta priva.

Kapel "Hesus Misericordioso" ta resa 3 or di atardi, cada deboto tin su mes ora di oracion. Si bo ta sinti necesidad di oracion, pa un ser keri cu mester di oracion, e kapel ta habri, Hesus, Mama Maria ta warda bo cu un curason misericordioso. Cu bo contribucion nos por sigi mantene Cas Curason di Maria

.

Diasabra 5 di november nos tin Santo Sacrificio di Misa den aula di Cas Curason di Maria pa 7 or di mainta.

Danki di curason.

Cu Dios bendiciona bo y nos luga di oracion y Aruba henter.

NOTICIA INTERNACIONAL NA ESPAÑO

Fiscalía española pide oír a exviceministro de Chávez víctima de extorsión

En un escrito, la fiscalía pide al Juzgado de instrucción número 29 de Madrid una serie de diligencias en el marco de la investigación de una presunta trama que habría extorsionado a ex altos cargos venezolanos que podrían estar supuestamente relacionados con actividades de blanqueo



La Fiscalía Anticorrupción de España ha solicitado que varios ex altos cargos del gobierno venezolano de Hugo Chávez declaren en la causa que investiga si fueron víctimas de una presunta red de extorsión, entre ellos el exviceministro de Energía Nervis Villalobos.

En un escrito, el Ministerio Público pide al Juzgado de instrucción número 29 de Madrid una serie de diligencias en el marco de la investigación de una presunta trama que habría extorsionado a ex altos cargos venezolanos que podrían estar supuestamente relacionados con actividades de blanqueo, a quienes habrían ofrecido protección a cambio de dinero y de información sobre el partido político español Podemos.

Además de Villalobos, la Fiscalía pide citar como perjudicados o como testigos a quien fuese tesorera nacional de Venezuela Claudia Patricia Díaz, su pareja y exguardaespaldas de Chávez Adrián José Velásquez y un exdirectivo de la petrolera venezolana Pdvsa, Rafael Ernesto Reiter.

Cinco personas lesionadas tras explosión de una bombona de gas en Catia

Entre los heridos se encuentran dos niños, uno de 5 años y otro de 10 meses de edad, y tres adultos



Un total de cinco personas resultaron heridas tras la explosión de una bombona de gas dentro de un vivienda localizada en el sector La Silsa de Catia, en el municipio Libertador de Caracas.

Entre los lesionados se encuentran dos niños, uno de 5 años y otro de 10 meses de edad, y tres adultos, según información publicada en Twitter por el reportero Delmiro de Barrio.

La explosión del cilindro de gas se produjo específicamente en el primer plan de La Silsa, calle 5 de Julio de Catia.

Clasificados



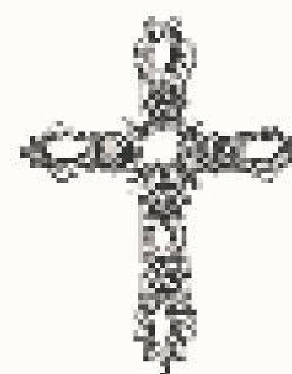
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa Jamila Henriquez

Oracion di dia

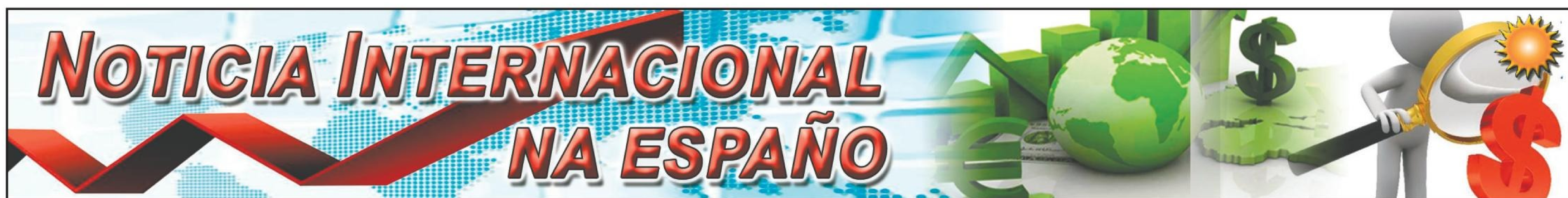
Un dia fructifero colma cu hopi bendicion, gracia, amor y paz di Señor.

"Duna mi cuenta y rason di bo maneho, pasobra asin'aki bo no por sigui traha pa mi" (Lucas 16, 2)

Palabra cu Señor kier conscientisa mi awe acerca di e proposito di mi bida ta "maneho". Señor lo puntra mi un dia cuenta y rason di mi maneho, di tur locual El a duna mi. Si traha un lista di tur locual mi a ricibi di Señor, ki ta su contenido? Di ki manera mi ta sinti mi comprometi y di duna mas di mi mes pa construi Reino di Dios y na Su gloria? Na final di e parabola ta parce cu Señor ta elogia astucia di e administrado, su forma di discerni e asunto y finalmente lag'e tuma luga cordando su futuro.

E tabata uza e don di inteligencia cu Dios a dun'e, apesar di su intencion di ta corda riba su mes. Hende cu ta sigui e mundo aki ta trata otro cu mas sabiduria cu hende cu ta sigui e luz, Lc 16, 8. Cu ki frecuencia mi ta practica e virtud aki na luz di mi propio maneho?

Oracion: Señor Hesus, concede mi di ta un bon administrado den tur loke Bo ta ofrece mi.
Amen.



López Obrador tacha de «vergüenza» el voto de EE UU contra el fin del embargo a Cuba

El mandatario mexicano criticó que "se vota en la ONU y vuelve lo mismo, 185 votos para que se quite el bloqueo, y dos en contra y ejercen derecho de veto", en referencia a Estados Unidos e Israel

“Es una vergüenza. ¿Dónde está la grandeza? ¿Dónde está la política de altos vuelos? No, eso es muy tradicional, retrógrada. ¿Cómo en estos tiempos vamos a estar apostando a retrogradar, si son tiempos de cambio?», manifestó en su rueda de prensa matutina.

El mandatario mexicano criticó que «se vota en la ONU y vuelve lo mismo, 185 votos para que se quite el bloqueo, y dos en contra y ejercen derecho de veto», en referencia a Estados Unidos e Israel.

López Obrador también cuestionó la abstención de Brasil y de Ucrania.

«De todas maneras fue muy bueno porque son 185 países, dos en contra y dos abstenciones, una Brasil y Ucrania. Con todo respeto, ¿qué tiene que meterse? Es de veras poca sensibilidad política”, manifestó.

Este jueves, la Asamblea General de las Naciones Unidas exigió el fin del embargo de Estados Unidos contra Cuba, a la que únicamente se opusieron el país norteamericano e Israel.



EE UU enviará a Ucrania 45 tanques como parte de un nuevo paquete de ayuda

Esta nueva partida incluye también financiación para restaurar misiles de defensa aérea Hawk, para enviar más de un millar de drones tácticos fantasma, 40 barcos fluviales blindados así como dinero para financiar vehículos blindados

Estados Unidos destinará 400 millones de dólares más para la seguridad y la defensa de Ucrania, una nueva partida que incluye por primera vez tanques, 45 vehículos enviados desde la República Checa y que serán reparados y actualizados.

La viceportavoz del Pentágono, Sabrina Singh, informó en una rueda de prensa que son tanques soviéticos del modelo T 72 que «los ucranianos saben cómo usar». Estos llegarán durante los próximos meses a Ucrania, junto con otros 45 vehículos similares enviados por los Países Bajos.

Los vehículos, aseguró Singh, «marcarán la diferencia en el campo de batalla» y, pese a ser antiguos, tras la renovación pagada por Estados Unidos y los Países Bajos «serán los tanques técnicamente más avanzados en el campo de batalla».

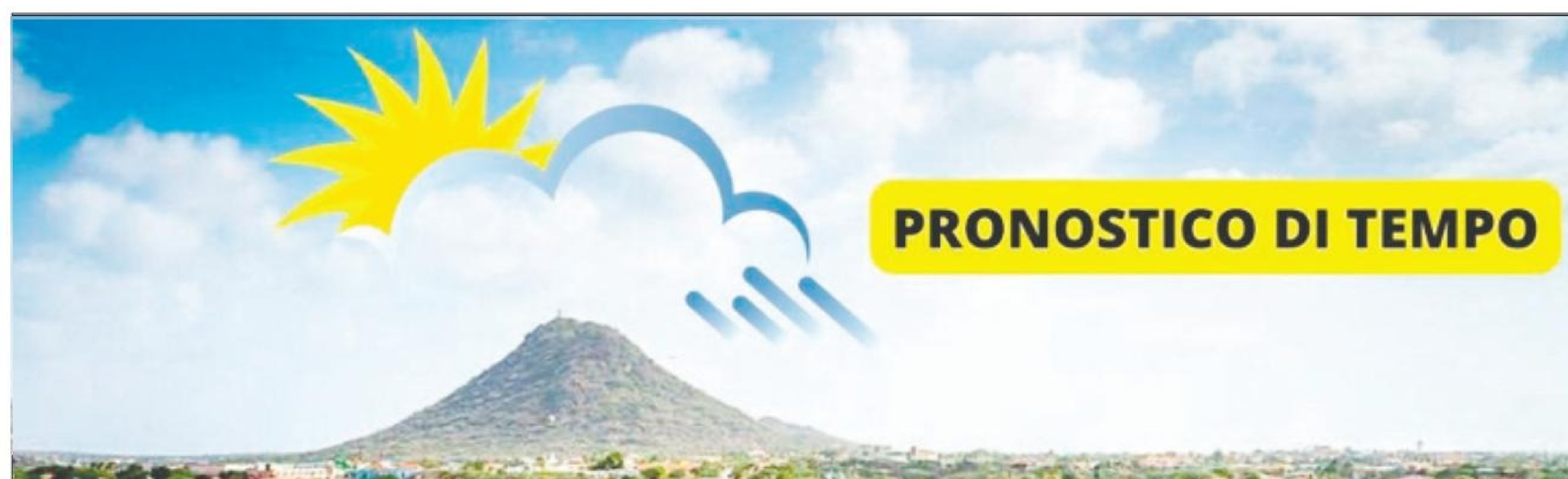


Diasabra 5 november 2022, pa 7 or di mainta tin Santa Sacrificio di misa na Kapel di Alto Vista



Pa personan di Savaneta y San Nicolas: mesun ora.
Den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nicolaas. (Blue Army Center)
Prome cu Santo Misa ta resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina.
Ta invita e pueblo di Aruba, deboto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santo Misa.
Cu Mama Maria entersede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba.

Papa Francisco ta haci un suplica na mundo pa resa e Santo Rosario, nos ta den un tempo di crisis grandi.
Noticianan for di Ukrain ta di lamenta, spantoso pa mundo henter. Hesus tene piedad pa henter mundo.
Ban haci un curashi diasabra mainta trempan pa ofrece nos ora,
nos oracion y asisti na Santa Misa y resa pa tur esnan cu ta leu di nan Creador.
Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote,
Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios.
Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.
Pa tur nos enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud.
Cu pronto nan regresa na Aruba y recobra y gosa di un bon salud.



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIASABRA 05 DI NOVEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 37 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 10

BAHADA DI SOLO : 6:13 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:34 AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE ZUIDWEST TE NOORDWEST;
FORSA 2 TE 4 (7 TE 23 KM/ORA, 4 TE 12 NUDO)
TEMPORALMENTE VARIABLE;
FORSA 1 TE 2 (2 TE 10 KM/ORA, 1 TE 5 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN DISTURBIO DEN PARTINAN MAS ABOU DI ATMOSFERA DEN PARTI NOORD DI CARIBE, LO TRECE AIRE HUMEDO Y INSTABIEL DEN REGION LOCAL. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN POR SPERA UN AWACERO BREVE CU TAMBE UN CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: GENERALMENTE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
DEPRECION TROPICAL LISA TABATA SITUA NA 375 KM NOORD- NOORDWEST DI CIUDAD DEL CARMEN, MEXICO Y TABATA MOVE NOORD- NOORDWEST CU 7 KM/ORA. BIENTUNAN MAXIMO ROND DI E CENTRO TA DI 45 KM/ORA. LISA NO TA DI IMPORTANCIA PA CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 0.1 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 0.3 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION ZUIDWEST TE NOORDWEST Y ZWAK TE MODERA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

Gobierno di Aruba:

PAPEL DI 5 FLORIN TA KEDA PAPEL DI 5 FLORIN

No a aumenta e tarifa

Contrario na e informacion cu a sali diahuebs ultimo, Gobierno di Aruba ta informa cu e Papel di 5 Florin di Censo NO a aumenta. E Papel di 5 Florin, ta e documento di registro civil cu ciudadanonan di Aruba ta busca mas na Censo y na e MFA'nan.

E extracto aki, popularmente a haya e nomber di 'Papel di 5 Florin' pasobra ta paga solamente 5 florin pe y esaki pa hopi aña ta asina y ta ancra den ley. Pa aumenta esaki y aumenta e suma pa 10 florin of cualkier otro suma, mester cambia ley. Y e cambio den ley aki lo NO pasa.

Gobierno di Aruba ta lamenta e bruhamento cu por a wordo causa y e intrankilidad cu esaki a trece cu ne. Gobierno ta sigura nos pueblo cu e tarifa di papel di 5 florin NO a aumenta. E Papel di 5 florin ta keda Papel di 5 florin.

ARUBA

DIENST BURGERLIJKE STAND EN BEVOLKINGSREGISTER

Uit het Bevolkingsregister van Aruba blijkt, dat daarin is opgenomen:

Naam:

Voornamen:

Geboren:

Adres:

IDENTITEITSNUMMER:

AWG. 5,-

Dagtekening

Voor eensluidend uittreksel,

Parokia di Sta Cruz ta colecta donacion pa yuda pa 100 famia di Sta. Cruz



Parokia di Sta. Cruz a informa cu diasabra awor, for di 9.or di mainta te cu 3.or di atardi nan ta habri porta di Centro San Martin pa ricibi ayudo di comestibles, pa asina wordo redestina pa 100 famia den Sta. Cruz.

Ta trata aki di collecion di comestibles y of otro mercancia of producto cu ta den bon condicion y cu por haci 100 famia felis pa e temporada di pasco y aña nobo.

SOLO DI PUEBLO ta extende un invitacion na tur persona cu por yuda, pasa entrega bo donacion. Corda cu e horario ta figo: 9.or pa 3.or, diasabra 5 november.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ORGUYO TA HACI NOS ENEMIGO DI DIOS



Laga nos splica bon cla pa tur hende compronde cu tin dos tipo di orguyo: Na prome lugar e orguyo cu Dios ta odia cual ta para scirbi den Proverbionan 8:13 cu ta bisa lo siguiente: E temor di Señor lo ta pa odia maldad: Orguyo, arogancia,y mal caminda, y un boca perverso mi ta odia.
Na di dos lugar ta bini e orguyo cu ta para scirbi den Galationan 6:14;Ma ohala cu nunca lo mi gloria sino den e crus di nos Señor Hesus Cristo, door di cual e mundo a wordo crusifica pa mi y ami pa e mundo, esey ta nifica cu cualkier logro cu bini den nos bida, nos tin di duna danki na Dios prome , pasobra si no tabata pa Dios , nos lo no a logra, pasobra ta Dios a duna nos e bida.

Ta tempo pa lubida e expresionnan descabeya, manera mi tin Fe den mi mes, mi ta proud di mi mes, tur locual cu mi tin ta mi mes a traha pe, si no ta pami awe boso no tin nada , corda cu tur bon logro den nos bida ta pa medio di Dios.
Pasobra tin hende ta cohe mal caminda tambe pa nan logra cosnan y eynan orguyo ta choca nan.

Pero ta bon pa nos tur sa kico ta spera hende orguyoso y tur organisacion caminda orguyo ta resalta:
Isaias 13:11 ta para scirbi: Asina lo Mi castiga mundo pa su maldad,y e malbadonan pa nan inikidat. Tambe lo Mi pone fin na e arogansia di e Orguyosonan, y rebaha e orguyo di hende cruel.

Actualmente riba e mundo aki satanas a los un spirito di engaño cu miyones di hende no ta kere cu Dios ta castiga hende pa nan orguyo y maldad.
Orguyo pasobra nan ta bay contra boluntad y principio di Dios y no ta respeta Dios.
Maldad pasobra nan ta tribi di atenta contra Dios su creacion.

Orguyo ta pone nos sera wowo pa necesidad di otro.
Orguyo ta haci nos ciego pa nos no mira tampoco respeta e palabra di Dios.
Orguyo ta pone nos pensa grandi y halsa nos mes.
Orguyo ta haci nos mente carnal, y nada spiritual di Dios, pasobra orguyo ta bini di diabel.
Orguyo ta pone nos rebaha otro persona.
Orguyo ta pone nos surpasa nos habilidadnan, e ta pone nos den competencia cu otro.
Orguyo ta pone nos desea puesto di otro y tambe horta puesto di otro.
Orguyo ta trece pleito y division.
Orguyo ta promove comportacion mundano, sin respet pa Dios.
Orguyo ta contra e palabra di Dios.
Orguyo ta bay contra e persona y trabao di Señor.
Hende orguyoso no tin amor pa prohimo.

Hende orguyoso ta gusta broma pa tur hende por sa kico nan por haci(Esther 5:11-12)
Hende orguyoso nunca ta satisfecho. (Esther 5:13).
Hende orguyoso ta haci cos di bobo.
Hende orguyoso kier resalta riba tur otro hende.
Pa motibo di bo orguyo por perde bo bida (Esther 7:9+10).

A keda proba cu hende orguyoso ta comete suicidio (1 Samuel 31:4-6) pasobra asina nan kier mustra interesante y tambe no confesa, ni tampoco duna cuenta di nan bida.

Ta un gran dolor pa mira con hende su orguyo a pone nan cay atras y bandona e caminda di Dios.

Palabra di Dios ta bisa cu orguyo ta bini prome cu caida.(Proverbionan 16:18)

Ta dificil dirigi un famia y hogar den caminda di Dios cu un corason orguyoso y arogante.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MON-TON DI BENDICION

Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

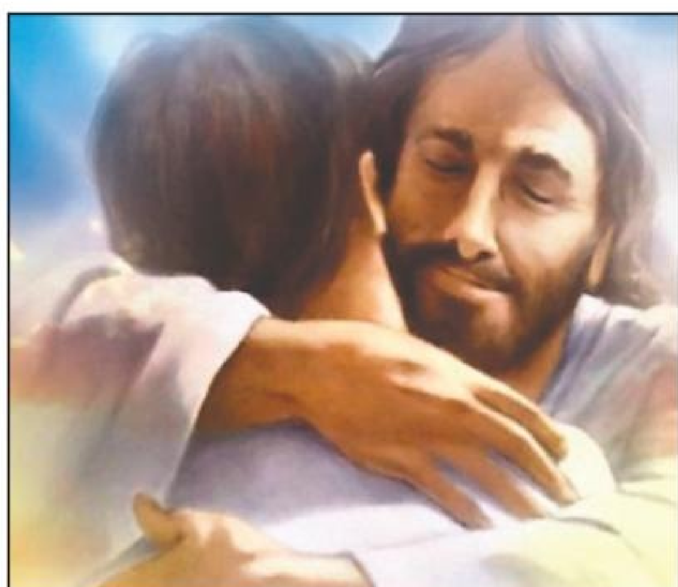
Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.(2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.(Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa ''Bobo" lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.(Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.



1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.(Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6 v 37 + 1Juan 1 v 9).

Dios ta Amor.

Centro di Bario Savaneta ta presenta:

Bazaar di Pasco

Mane ta tradicion di tur aña nos ta organisa un Bazaar di Pasco den nos Centro di Bario pa comunidad di Aruba por pasa bishita.

E aña aki nos Bazaar di Pasco lo ta diasabra dia 3 di december cuminsando for di 5or
pa 10 or. Team di Centro di Bario ta preparando duro pa hiba tur hende den e dushi ambiente di fin di aña.

Sigur no por falta e gaita y aguinaldo. Musica lo ta den man di aguinaldo Flor di Pasco y
Gaita Autentico. Tambe nos lo tin scol di baile Diana Antonette cu lo duna un bunita presentacion.

Mane semper nos bar y cushina lo ta bon surti y no por lubida riba nos competencia. E biaha aki nos ta pidi pa traha un Palo di Pasco (kerstboom) 'from scratch' di e material
cu bo ta desea. Durante e Bazaar di Pasco por registra esaki y nos lo exhibi esaki. Tur bishitante ta vota y e Palo di Pasco faborito ta gana un bunita premio. Lo tin categoria mucha y adulto.

Pa nos bazaar ainda nos tin algun mesa disponibel, mas informacion tocante e actividad, pa reserva mes of pa demas informacion di e competencia, por tuma contacto cu Roseline na 5693900. 'Like' nos Facebook page: Centro di Bario Savaneta y click



	7		6					
	9		5		3		1	7
				1				
	8						4	3
		2				6		
4	5						7	
				3				
7	4		2		5		6	
					4		2	

			8		1			
						4	3	
5								
				7		8		
						1		
	2			3				
6							7	5
		3	4					
			2			6		

Sopi di Letranan

I	O	C	K	E	M	A	Ñ	É	S	N	E	M	S	O	I	N	O	M	I	T	S	E	T
S	X	S	O	N	E	V	O	J	D	E	S	T	R	U	I	S	T	E	J	Z	Ñ	Ü	M
L	O	E	O	N	H	E	M	E	O	D	A	Z	N	O	G	R	E	V	A	L	É	Z	E
I	E	T	L	D	T	F	S	O	T	N	E	I	M	A	D	N	A	M	R	M	C	Q	D
M	R	S	I	O	A	A	R	E	C	T	I	T	U	D	K	Ñ	Z	Q	A	M	O	R	I
P	B	A	K	D	O	N	D	P	E	R	F	E	C	T	O	S	Q	R	T	É	N	J	T
I	A	G	U	Ó	L	B	E	O	Í	S	Ó	Á	J	U	O	L	A	A	D	R	S	U	A
A	Q	R	O	K	F	A	S	D	Z	E	O	E	S	B	W	V	X	V	I	A	I	S	R
R	U	A	O	P	Z	Ü	M	E	R	I	H	T	E	O	I	J	O	É	V	D	D	T	É
Á	E	C	D	O	R	G	B	K	R	O	D	R	U	L	I	J	O	E	A	I	E	I	R
P	B	N	A	T	U	O	B	C	V	V	B	E	L	T	A	C	H	Ñ	G	V	R	C	A
S	R	E	C	I	B	J	B	Á	A	I	A	A	N	L	A	A	I	P	A	L	A	I	B
A	A	E	S	D	X	H	A	I	O	T	S	R	Á	E	Z	T	A	U	R	O	R	A	A
R	N	X	U	N	N	Ó	L	S	O	Z	E	P	W	T	V	L	S	I	J	A	É	A	L
B	T	K	B	E	N	T	E	R	A	M	E	N	T	E	A	D	M	E	Ñ	U	R	N	A
U	A	E	C	B	É	S	O	N	I	M	A	C	D	B	G	U	A	R	D	A	N	Á	Í
C	D	S	R	I	Q	U	E	Z	A	S	L	F	R	I	Í	D	E	S	V	Í	A	N	Ñ
N	A	P	R	E	N	D	I	E	R	E	Á	A	N	R	E	C	R	E	A	R	É	M	E
E	N	L	É	Ó	C	O	R	A	Z	Ó	N	T	C	J	O	S	K	P	R	Ú	F	B	P
L	D	D	A	D	I	U	Q	I	N	I	A	T	R	A	P	A	E	Ñ	N	B	C	B	Í

ABRE	ADVENEDIZO	ALABARÉ	APARTA	APRENDIERE
ATENDIESE	AVERGONZADO	BENDITO	BUSCADO	CAMINOS
CONSIDERARÉ	CONTADO	CORAZÓN	DESTRUISTE	DESVÍAN
DIVAGAR	ENCARGASTE	ENCUBRAS	ENSÉÑAME	ENTERAMENTE
ESTATUTOS	GUARDAN	HAZ	HEME	INIQUIDAD
JEHOVÁ	JOVEN	JUICIOS	JUSTICIA	LIMPIARÁ
MALDITOS	MANDAMIENTOS	MARAVILLAS	MEDITARÉ	OBSERVAR
OJALÁ	OLVIDARÉ	OPROBIO	ORDENADOS	PALABRA
PERFECTOS	QUEBRANTADA	RECREARÉME	RECTITUD	RIQUEZA
SOBERBIOS	TESTIMONIOS			

el pasado

terminó anoche

HOY

es otro día

DISFRUTA

todo lo posible

Y SE FELIZ

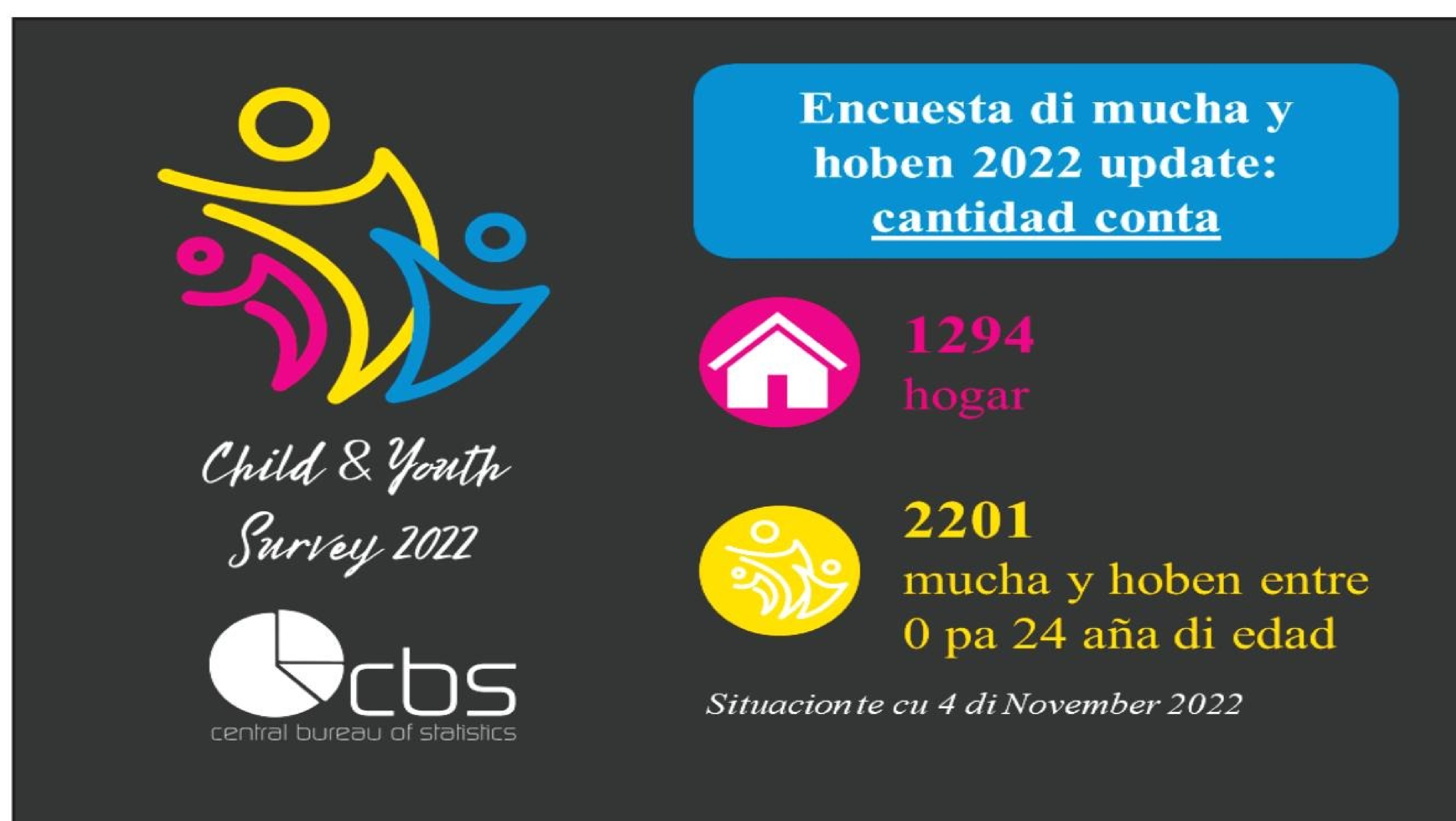
HULPBESTUURSKANTOOR SAN NICOLAS: OTRO VICTIMA DI MAL MANEHO DI AVP

Recientemente mester a cera e edificio di Hulpbestuurskantoor San Nicolas cu urgencia debi cu e edificio tabata den hopi mal estado.
Sindicato a bati na porta di gobierno y gobierno a actua rapidamente pa cera e lugar pa asina ni trahadornan ni usuarionan wordo exponi na e peligernan.

A ubica e trahadornan mientrastanto na Hulpbestuurskantoor Savaneta mientras ta trahando riba un lugar den San Nicolas pa habri bek. Ta trata di un oficina cu ta atende cu publico y cu placa y pesey mester busca 'toonbank' y otro articulonan adecua.
E trabounan lo tin un duracion di entre 6 pa 8 siman y unabes cla, Hulpbestuurskantoor lo ta bek na San Nicolas.
ORIGEN DI PROBLEMA
E origen di e problema ta cu gobierno di AVP a bende e edificio na SOGA cu e intencion pa traha un MFA eynan. SOGA ta esun cu a construi tur e otro MFA nan. Pero manera cu SOGA mes a publica den prensa, no a resta placa pa e MFA aki. Asina un decision descabeya y iresponsabel a hinca trahadornan y usuarionan den peliger.
Ta di elogia cu Gabinete Wever-Croes 2 a actua mesora cu sindicato a bati na porta pa asina proteha trahadornan y usuarionan.



Update di Encuesta di Mucha y Hoben 2022



Desde diabierna 14 di oktober, Oficina Central di Estadistica (CBS) ta ehecutando un encuesta tocante mucha y hoben: Encuesta di Mucha y Hoben 2022. E proposito di e encuesta aki ta pa haya un mihor bista di diferente tema di importancia pa mucha y hoben, por ehempel: actividadnan di mucha y hoben den nan tempo liber (deporte, arte, trabou boluntario), participacion na scol, participacion riba mercado laboral, bista riba nan futuro, relacion cu mayor, uso di celular, medionan social, gaming y posibel problemanan relata na esakinan, humamento/vaping, uso di alcohol y droga y salud mental. E encuesta lo tin un duracion di 1 luna.

Pa un mucha of hoben cu ta menor di edad por participa, mester di e aprobacion di un mayor of voogd. Un total di 3.500 hogar lo wordo bishita door di encuestadornan di CBS. Encuestadornan por wordo identifica na e badge cu nan nomber, potret e logo di e encuesta y e logo di CBS.
Tur informacion colecta durante e encuesta aki ta wordo procesa anonimamente y lo publica solamente estadisticanan den forma agrega. E informacion di tur mucha y hoben ta contribui na mehora e disponibilidad di informacion pa por tin un mihor bista riba e desaroyonan cu ta tuma lugar cerca mucha y hoben na Aruba. Pa e motibo aki e contribucion di cada mucha y hoben ta esencial!

UPDATE
Pa medio di e relato aki CBS kier a informa cu pa e di tres siman di e Encuesta di Mucha y Hoben 2022 ya caba nos encuestadornan a entrevista un total di 1294 hogar y 2201 mucha y hoben entre 0 pa 24 aña di edad.
CBS ta gradici tur mucha, hoben y mayor/voogd cu ya caba a participa na e Encuesta di Mucha y Hoben 2022 y ta pidi cooperacion di tur esnan cu lo wordo acerca door di nos encuestadornan den e dianan venidero. Pa mas informacion, por tuma contacto libremente cu e team di CBS di dialuna pa diabierna durante ora di oficina (7:30 am - 4:30 pm), na number di telefon: 524 7433 of por manda un e-mail na cbs@setarnet.aw

KIJKDAG NA WARDA DI POLIS ORANJESTAD





: Dialuna 7 november 2022 entre 09:00 mainta pa 03:00 atardi, Warda di Polis Oranjestad ta organisando un "KIJKDAG". Kijkdag ta incera articulonan cu Polis a haya den un of otro forma y cu ta buscando e doño di e articulonan aki por ehempel bicicleta, herment etc. Bo ta invita pa pasa libremente pa pasa wak e articulonan cu ta di bo na Warda di Polis Oranjestad.

Si abo ta reconoce bo articulo y bo ta doño di dje tin algun rekesito cu bo mester tene cuenta cu ne.

Pa bo por prueba cu bo ta e doño, bo mester bin cu e siguiente documentonan:

- Un ID valido, un rijbewijs valido of un paspoort.
- Un comprobante, recibo di e compra di e articulo of cu bo ta e doño di e articulo.

Por mira tur imagen di e articulonan cu a ser haya ariba nos pagina di facebook www.facebook.com/korpspolitiearuba
Nos ta invita bo un biaha mas pa pasa serca nos na Warda di Polis Oranjestad y bin mira si bo ta logra hay abo articulonan durante KIJKDAG 2022





Homber cu a tira su tata mata condena na 9 aña di prison

Awe mainta Corte di Husticia, via video conference a dicta sentencia den e tristo caso caminda Jason Mathilda (32) a tira su tata mata. Solo di pueblo por a compronde cu Hues a baha e exigencia di castigo di prison cu Fiscal a exigi pero a confirma e parti di tratamento obligatorio.

FISCAL

Luna pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu intencionalmente Jason a tira mata su tata riba 13 December 2021. Despues el a tira e arma afor den mondi. 26 Juni 2022, Polis a haya e arma y Jason a reconoce esaki. Fiscal a mustra cu durante investigacion den e apartamento, Polis a haya 409 bala Cal. 22 rifle y 4 bala 9 mm.

Fiscal a bisa cu psycologo y psychiater a mustra cu Jayson tin problema mental anti social. Nan ta haya cu e ta menos responsabel pa su actonan. Nan ta haya cu Jayson mester di un tratamento intensivo y largo. Nan ta recomenda tratamento obligatorio. Fiscal a exigi 10 aña di prison y TBS sin limite.

SENTENCIA

Awe mainta Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Jason riba 13 December 2021 a tira mata su tata E.C.Mathilda. Tambe Hues ta haya Jayson culpable di posecion di un arma di candela y hopi bala cayente.

Pa cu e castigo Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu Jason a tira mata su tata. El a bisa cu Jayson a kita e cos mas valioso di e victima, esta su bida. Esaki a causa hopi tristeza pa e famia. Hues a bisa cu mata ta e crimen di mas serio cu ley conoce. Comunidad ta keda conmovi pa hecho asina.

ACUSADO TIN DUELE DI LOKE EL A HACI

El a mustra cu posecion di arma di candela ta causa peliger pa comunidad. Hues a bisa cu e ta tene cuenta tambe cu antes Jayson a kita bida di un persona caba. Tambe Hues a tene cuenta cu Jason tin duele di loke el a haci y cu e ta sufri pasobra el a mata su tata.

MESTER DI TRATAMENTO PSYCHIATRICO OBLIGATORIO



Hues ta haya cu mester duna castigo severo. Tambe Hues a tene cuenta cu despues di e castigo di prison, Jayson mester haya tratamento obligatorio. Hues a tene cuenta cu raport di psycologo y psychiater. Ambos ta haya cu Jayson tin problema di personalidad serio y problema anti social. Nan ta conclui cu e problemanan aki tabatin influencia riba loke a sosode. Nan ta haya Jayson menos responsabel pa loke el a haci. Nan ta haya cu e chens ta grandi cu den futuro e lo bolbe haci algo asina. Nan ta conseha TBS sin limitacion.

CASTIGO

Hues a bisa cu e ta sigui e conseho di e psycologo y psychiater. Pa loke ta TBS esaki no tin un limitacion.

Hues a condena Jayson na 9 aña di prison kitando tempo cu e tempo cu e ta sera den KIA y TBS na Hulanda. Hues a ordena cu despues cu Jayson sinta 6 aña di prison, lo mester percura pa e haya e tratamento obligatorio (TBS) na Hulanda. Hues a ordena tambe cu mester destrui e arma di candela y balanan.

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 19 y 20 di September 2022, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket		Kang Ming Hua	Lito Convenience	Grand Ocean	Wan Li	Lago Heights	Ton Li	Better Day's	Tesco	Noord	Wai Fat
Producto	Cont.	O'stad	O'stad	O'stad	O'stad	Sanic.	Sanic.	Savaneta	Noord	Noord	Sta. cruz
Sardine in tomato saus - Roland	7.58 oz.	3.75	3.70	3.45	2.85	3.55	2.99	3.45	2.95	2.88	2.85
Tuna fish, chunks in oil - Roland	6 oz.	4.10		3.99	3.95	4.10	4.15			4.15	3.95
Crabmeat white - Roland	6 oz.	9.20			7.25	8.75	7.40	7.15	7.25	7.65	5.65
Boneless chicken breast	p/kilo		16.50	17.50	14.50	14.01		12.50	14.99	14.99	12.95
Chicken cut small	p/kilo								15.99	16.50	13.95
Bacon- Oscar Mayer	8 oz.										
Energy drink-Monster	16 oz.	3.50	3.70	3.65	3.35	3.50	3.55	3.45	3.38	3.50	3.35
Coca Cola- Soft drink	2 liter	7.00	6.95	6.95	7.00	7.01	7.15	7.00	6.50	6.65	6.85
Pepsi- Soft drink	2 liter	6.50			6.50	6.40		6.25		6.50	6.25
Drink - Bang Energy, tur sabor	16 oz.	4.50	4.50	5.00	5.25	4.00	4.25	5.25	3.99	4.88	3.75
Arizona Juice, tur sabor	23 oz.	3.25	3.38	3.10	3.00	3.20	3.25	2.60	3.09	2.99	3.05
Mayonaisse - Kraft	15 fl.oz.	7.50	7.75	7.25				7.15	6.99	6.99	7.05
Mayonaisse- Crown	16 oz.	6.25		5.95	6.00	6.00	5.50				
Picalilly- Koeleman	335 g/11,8 oz.					3.55		4.30		3.65	3.50
Picalilly- Kroon	340 gr.			3.00					2.99	2.99	
Capers capote - Roland	3 oz.			3.60			4.85	4.55	5.15	5.25	3.50
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft	5.45	4.95	4.99	4.85						
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft		5.75		4.50				5.38	5.99	
Aluminium foil- Reynolds wrap	75 sq. ft.			11.40					13.75		
Aluminium foil- Diamond	75 sq. ft.	10.95	11.75		10.95	10.50	11.95	10.99	12.25	11.25	11.65
Kitchen towel-Noky	1 roll, 80 pl.		3.75	3.15	3.00	2.65	2.85			2.50	2.95
Kitchen towel - Familia	80 sht/2ply	5.25	5.25	5.50	5.00	5.00	5.25	5.10	5.25	5.25	
Paper towel - Soft Weave	75/2 ply	3.40	3.25	3.10	3.70	3.25		3.40		3.30	
Petroleum jelly- Vaseline	7.5 oz.	7.30	6.95		7.80	7.10	6.75	8.40	7.65	7.75	
Lotion Maravilla	8 fl oz.	12.50	10.65		12.95	11.90	6.75	6.85	9.99		
Toiletpaper-Noky bathroom tissue	4 stuks				2.81	2.81	2.81		2.81	2.81	6.10
Bathroom tissue, Soft Weave	4 stuks	4.50	4.45	4.50	4.25	6.25	4.35	4.10	4.35	4.25	4.15
Toilet paper-Suave gold	4 stuks	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85		5.85		6.45	2.81
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.		14.75	16.50	17.00	15.40	13.50			15.99	
Zilveruitjes - Kühne	330 gr.			3.65	4.25		4.10		2.99	4.25	4.40
Doperwtjes - Hak	350 gr.	4.35	4.35	4.10	4.15		4.40	4.20	3.75		
Sperziebonen- Hak	340 gr.				3.45		3.99	3.95	3.99		3.80

Comision Celebracion Dianan Nacional hunto cu Minister di Cultura Maduro a anuncia:

Sinterklaas y Pietnan di color ta yega Aruba diadomingo 13 di november pa 10 or di mainta

Invitacion pa mayor y muchanan pa ta presente na Harbour Arena









Durante un conferencia di Prensa na Aruba Bank situa na Camacuri, Minister di Cultura Xiomara Maduro hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional a anuncia cu Sinterklaas y su Pietnan di color lo yega Aruba diadomingo 13 di november proximo.

Ta pidi tur hende pa yega tempran, e porta di Harbour Arena lo ta habri for di 9 'or di mainta y ta spera e yegada di e boto pa 10 'or di mainta. No lo permiti autonan drenta Harbour Arena. Minister di Cultura lo duna Sinterklaas y su Pietnan bon bini na Aruba. Despues lo sigui cu un parada cu lo inicia na e rotonde dilanti Harbour Arena subi L.G. Smith Boulevard direccion pariba y lo drenta Oranjestraat y ta termina riba Plaza Padu.

E parada ta wordo acompaña pa Quality Brassband, Truck cu Coro di Muchanan Sabi bou direccion di Edselyn Figaroa kendenan lo canta cancionnan nobo dedica na e temporada.

Jeff Classic Tours su school bus lo tin JJ di Cocomelon y otro personahenan di Disney pa muchanan saluda y saca potret.

Riba Plaza Padu, “Tan Tio”, forma pa Tanchi Esmee y Tio Georgo lo entrene e publico cu show, baile y wega. Disney Recreations ta encarga setup up Dino Jump, Carousel, trampolín pa e muchanan por disfruta di un bunita celebracion.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta gradici Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura, SETAR, ARUBA BANK, UNOCA y demas Departamentonan di Gobierno y tur esnan cu ta cooperando pa haci e celebracion aki uno grandi y special pa nos muchanan.



Un hoben dedica y disciplina
Caluroso Bon Bini na Jordan Schlipken- Croes
Director nobo pa A.T.A. Latino America





Recientemente a tuma lugar na Bogota, Colombia, e despedida di Miriam Dabian como Directora di Oficina di Turismo Aruba pa Latino America. Na mes momento a haci anuncio oficial di Jordan Schlipken- Croes kende lo ta e Director nobo pa dicho mercado.
Despues cu Jordan a termina su Master's Degree na Spaña na 2017, Jordan a cuminsa traha na Oficina di Turismo na Bogota, Colombia como Marketing Specialist manejando asina 6 mercado (Colombia, Chile, Peru, Venezuela, Argentina y Brazil) como tambe tabata encarga pa crea e plan di mercadeo pa 2018 y 2019.

Na 2019 Jordan a haña e oportunidad pa bai traha na Panama pa TCC Global como nan Regional Project Manager representando asina Latino America. Como un persona dedica y disciplina na su trabao, el a haña e oportunidad pa crece y ocupa e puesto di Business Development Manager pa Centro y Latino America. Na oktober 2021 Jordan hunto cu su esposa Margarita a muda bek pa Bogota, Colombia y a bolbe uni su mes na Oficina di Turismo Aruba den e posicion di Business Development Manager pa Latino America.

Desde Jordan su regreso na Oficina di Turismo, el a crece hopi como persona y den su carera profesional, pero tambe a encontra su mes cu varios reto. Un di retonan cu Jordan a encontra su mes cu ne tabata e encargo pa ta e director nobo di Oficina di Turismo Aruba na Colombia. Un cargo cu ta bin cu su responsabilidad, pero sigur uno cu Jordan lo sa di ehecuta cu dedicación y disciplina manera semper el a bin ta haci den tur su funcionnan. Como Director di A.T.A. Latino America, Jordan tin e tarea pa supervisa full e mercado di LATAM como tambe mantene relacionnan estrecho cu stakeholdersnan di A.T.A. den e region. Jordan lo bai maneha un team cu miembronan hoben y expertonan pa asina posiciona Aruba como un destinacion top den Latino America.

CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes, tabata presente pa personalmente anuncia y desea Jordan tur clase di exito cu e reto nobo aki den su carera; "Jordan ta un hoben determina y cu gana di sigui inova. E solo hecho cu Jordan a dicidi di studia na Colombia, ya caba a distingui su mes. Jordan, nos ta deseabo hopi exito, hunto cu bo esposa Margarita. Aunque



cu Miriam lo bai, nos ta contento di sa cu nos oficina na Colombia ta keda den bon man y kier a recordabo cu nos ta aki pa apoyabo y yudabo den e proceso bo dilanti".
Den nomber di Aruba Tourism Authority na Aruba, Latino America, Merca y Europa nos kier a desea Jordan tur clase di exito cu e reto nobo aki, nos ta sigur cu e lo sa di eherce e funcion cu tur responsabilidad.